# CHAPTER 18

## Arrival at the Inn

## **Objectives**

- to introduce some examples of the perfect tense in the story
- to present 3rd declension adjectives
- to continue discussion of and practice with agreement of adjectives and nouns

## The Story

1. The first four paragraphs provide review of imperfect and present tense verbs, including irregular verbs, and with line 12 perfect tense forms begin to appear. In the third paragraph the vivid or historical present has been used since it suits the story well and since the perfect tenses of verbs in this paragraph would be "irregular" and would create confusion in the presentation of perfect tense forms in Chapter 19. The first three perfects to appear

(appāruit, 12, revocāvit, 12, and pernoctāvērunt, 14) are all given in the vocabulary list. Be sure that students realize that the tenses have changed here from the imperfect and present tenses in the first four paragraphs. Do not explain the forms of the perfect tense in this chapter; they will be dealt with in Chapter 19.

2. Have students deduce the participle latrantes (7), extendit (9), the perfect tense forms pernoctavit (14) and interpellavit (15), which are similar to perfect forms already given, and the perfect tense form respondit (16), which some students may mistake for a present tense.

- 3. Interrupted sentences:
  - a. Cornēlia, quae non iam. . . . (2)
  - b. Puerös, quod praecurrēbant. . . . (2-3)
  - c. Aurēlia, quamquam in caupōnā. . . . (3–4)

The second of these is more difficult than the two others in that, for the first time, it is an accusative and not the subject that precedes the intervening clause.

- 4. Note mī (15) as the masculine singular vocative of the possessive adjective meus, -a, -um. For the vocative, see Chapter 8.
- 5. Laetus tē videō (17): translate the adjective adverbially or rephrase: I am glad to see you. Treat immōbilis in the next sentence in the same way, producing with haeret the translation is stuck fast.

Raeda in fossa haerebat. Cornelii per viam ibant ad cauponam

quae non procul aberat. Cornelia, quae non iam lacrimabat, cum

Eucleide ambulabat. Pueros, quod praecurrebant, identidem revocabat

Cornelius. Aurelia, quamquam in caupona pernoctare adhuc nolebat,

lente cum Cornelio ibat.

Mox ad cauponam appropinquabant. Neminem videbant; voces tamen

hominum audiebant.

Subito duo canes e ianua cauponae se praecipitant et ferociter latrantes Cornelios petunt. Statim fugit Sextus. Stat immobilis Marcus. Aurelia perterrita exclamat. Cornelius ipse nihil facit. Cornelia tamen non fugit sed ad canes manum extendit.

"Ecce, Marce!" inquit. "Hi canes latrant modo. Nullum est periculum. Ecce, Sexte! Caudas movent."

Eo ipso tempore ad ianuam cauponae apparuit homo obesus qui canes revocavit.

"Salvēte, hospitēs!" inquit. "In caupona mea pernoctare vultis?

Hīc multī cīvēs praeclarī pernoctavērunt. Ölim hīc pernoctavit etiam

legātus prīncipis."

"Salve, mi Apollodore!" interpellavit Eucleides. "Quid agis?"

"Mehercule!" respondit caupo. Nisi erro, meum amicum Eucleidem agnosco."

"Non erras," inquit Eucleides. "Laetus te video. Quod raeda domini mei in fossa haeret immobilis, necesse est hic in caupona pernoctare."

"Doleo," inquit caupo, "quod raeda est in fossa, sed gaudeo quod ad meam cauponam nunc venitis. Intrate, intrate, omnes!"

```
Vocabulary List A
 1. praecurro, praecurrere to run ahead (precursor)
 2. homo, hominis M. man (in general) (homicide)
 se praecipitant (they) hurl themselves, rush (precipitate)
                           ( fugitive )
 4. fugio, fugere to flee
 5. manum (acc.) hand (manual)
 6. hi canes these dogs ( canine )
 7. modo adv. only
                       syn: tantum
 8. cauda, ae F. tail
                         ( coward, coda )
 9. Errare est humanum. To err is human. (Seneca)
 Vocabulary List B
 1. apparuit (he, she, it ) appeared (perfect tense) (apparition)
        N. B. See p. 26 for all the endings of the perfect tense.
                 = I appeared, I did appear, I have appeared S. pres. perfect
        apparuisti
        apparuit
        apparuimus
        apparuistis
        apparuerunt
2. obesus, a, um fat (obese)
3. revocavit he called back, he has called back ( perfect tense )
4. pernoctaverunt ( they ) spent the night, they have spent the night
5. olim once ( upon a time ) Adverb of
```

- 6. legatus, i M. envoy, ambassador (legate)
- 7. mi masculine singular vocative of meus = my
- 8. Quid agis? How are you?
- 9. Manus manum lavat. One hand washes the other )

## Vocabulary List C

- 1. Mehercule! By Hercules! Goodness me! Interjection ( said normally by men )
- 2. nisi erro unless I am mistaken ( to err )
- 3. agnosco, agnoscere to recognize
- 4. doleo, dolere to be sad ( about ), grieve for, mourn over ( condolence )
- 5. viator, viatoris M. traveler
- 6. vesperi in the evening
- 7. fortis, e brave, strong (fortitude)
- 8. os, ossis N. bone (to ossify)
- 9. laudo, laudare to praise (laud)
- 10. Non omnia possumus omnes. (Vergil) We cannot all do everything.

#### Myth V 509-458 B. C.

## Myth List A

1.	509 B.	C.	Beginning	of	the	Roman	Republic
----	--------	----	-----------	----	-----	-------	----------

- 2. 2 consuls held power in the Roman Republic for one year Could not legally succeed the next year.
- 3. pietas A Latin term meaning devotion to one's country, gods, and family
- 4. King Lars Porsenna King of the Etruscans who tried to restore the Roman monarchy with Tarquinius Superbus
- 5. Horatius Cocles Roman hero and defender of the Pons Sublicius ( wooden bridge ) over the Tiber River.
- 6. Quo vadis? Where are you going?

#### Myth List B

- 1. Mucius Scaevola Roman hero who allowed his hand to be burned in a fire to display Roman courage to King Lars Porsenna
- 2. Cloelia Heroine of a band of Roman girls taken as hostages by King Lars Porsenna. Under her leadership, many female hostages swam the Tiber River to safety.
- 3. Dictatorship An emergency office for six months during the Roman Republic
- 4. Cincinnatus First dictator in Roman history in 458 B. C.
- 5. Cave canem! Beware the dog!
- 6. Tempus fugit! Time flies! ( Vergil )

### Sententiae to Accompany the Story

- 1. The first two sententiae on page 10 provide examples of words in the story.
- 2. Further sententiae for this story:

Travel:

Quo vadis? Where are you going? (words supposedly uttered by Saint Paul on meeting Christ when leaving Rome. Domine Quo Vadis is also the name of a church along the Appian Way.)

Dogs as guardians:

Cave canem! Beware the dog! (Pompeian inscription) The verb fugere (8):

Tempus fugit. Time flies. (cf. Vergil, Georgics III.284)

## Grammatica Latina

FORMS OF ADJECTIVES- Explanatio adjectivorum

#### Hospitality:

Post trēs dies saepe vīlēscit piscis et hospes. After three days often a fish and a guest go bad. vīlēscē, vīlēscere, post-classical word, to become worthless (vīlis), to go bad

#### Exercises on the Story

- 1. Exercise 18a: do orally in class and assign for written work as desired.
- 2. Additional vocabulary for communicative activity: lanterna, -ae, f., lantern lūx, lūcis, f., light illūminō, -āre, -āvī, -ātus, to light up, illuminate obscūritās, obscūritātis, f., darkness porta, -ae, f., gate tangō, tangere, tetigī, tactus, to touch

## A. First and Second declension adjectives

You have by now mastered the common type of first and second declension adjectives, such as  $\underline{\text{Bonus}}$ ,  $\underline{\text{a}}$ ,  $\underline{\text{um}}$ . There exists a sub-category of adjectives ending in  $\underline{-\text{er}}$  in the nominative masculine singular. The  $\underline{\text{feminine nominative}}$  singular, then, indicates what the base of the adjective will be and will also indicate whether the "e" in the very first form is dropped or retained.

- e.g. miser, misera, miserum ( retained "e" ) miserable, unhappy, unfortunate
- e.g. noster, nostra, nostrum (dropped "e") our

## B. Third declension adjectives

Adjectives of the third declension belong to three categories depending on how many forms exist in the nominative singular case. They are:

1. Adjectives of three terminations ( endings ) in the nominative singular case

This type of adjective always ends in <u>-er</u>. It is not common. Like the <u>-er</u> adjectives of the first and second declension, the "e" of the masc. sing. form is sometimes retained, and sometimes dropped in the nominative singular <u>feminine</u> form. The possession of a good English vocabulary will sometimes help in determining whither the "e" is dropped or retained.

#### English

acer, acris, acre - acrid - dropped

celer, celeris, celere - accelerate - retained

nom.	M. celer	F. celeris	N. celere	M.+F <u>.</u> celeres	N. +celeria
	_	.+F.			
gen.	cel	eris	celer <u>i</u> s	+celerium	+celerium
dat.	cel	erī	celerī	celer <u>i</u> bus	celeribus
acc.	cel	erem	celere	celeres	+celeria
abl.	+ cel	erī	+ celerī	celeribus	celeribus

- N. B. Adjectives of the third declension use every [-stem ending possible including -i in the abl. sing. These are noted by the crosses.
- N. B. Using the twenty-one form set-up rather than the thirty form set-up suggested by your text will save endless time.

Adjectives of two terminations in the nominative case
 N. B. Adjectives of two terminations are the most common type

M.+F. N. e. g. omnis omne

Omnis has a translation problem.

singular meaning: each, every, the whole
plural meaning: all

M. + F.	N .	M. + F.	N.
omnis	omne	omnes	omnia
omnis	omnis	omnium	omnium
omni	omni	omnibus	omnibus
omnem	omne	omnes	omnia
omni	omni	omnibus	omnibus

3. Adjectives of one termination in the nominative singular

e. g. ingens, (ingentis) - huge cf. Chapter XXII p. 51

Since adjectives of one termination do not indicate their base by the nominative singular form, one must with these also memorize the genitive singular form.

M. + F. + N. ingens ingentis

M.+F.	N	M. + F.	N.
ingens	ingens	ingentes	ingentia
ingent <u>i</u> s	ingentis	ingentium	ingentium
ingentī	ingenti	ingentibus	ingentibus
ingentem	ingens	ingentes	ingentia
ingentī	ingentī	ingentibus	ingentibus

#### POSITION OF ADJECTIVES

Adjectives of quantity (multus, a, um or number (primus, quattuor, mille, etc.) tend to precede nouns they modify; other adjectives, unless emphatic, tend to follow nouns modified. Greater variety will be found in poetry.

Supplementary Ex. A.

## Exercises to Follow Exercise 18b

Here are two exercises for use after Exercise 18b (see Answer Key, page 390):

Put the following nouns on the board. For each noun have students identify the declension, gender, case, and number and then give the proper form of the adjectives omnis, -is, -e and bonus, -a, -um to modify the noun. For example, for number 1, the answers would be:

1st declension; feminine, accusative, plural omnēs raedās bonās

- 1. raedās 4. caupō 7. equōs 10. iānuīs
- 2. cubicula 5. canēs 8. hominibus 11. raedārium
- 3. puer 6. võce 9. senätõrum 12. caupõnum

Supplementary Ex. B

Using story 18 as a guide, give the Latin for:

- 1. The inn was not far away.
- 2. Cornelius kept calling the boys back.
- The two dogs head for the boys.
- 4. The two dogs are wagging their tails.
- 5. I am glad to see you.
- 6. The innkeeper is sad that the coach is in the ditch.

#### **BUILDING THE MEANING**

- 1. Note that we have not limited the rule to gender, case, and number but have brought in sense as well. The latter is important from the point of view of reading Latin.
- 2. Along with the idea that 1st and 2nd declension adjectives and 3rd declension adjectives are used with nouns of any declension, add that 1st and 2nd declension adjectives do not "wear" 3rd declension endings and vice versa. Students must keep this in mind when they are writing Latin.
- 3. Have students learn the verb laudo, laudare, to praise, used in the examples.

#### Exercises on the Grammar

Approach the problem of agreement logically rather than by hit or miss methods. Do exercises on the blackboard or with the overhead projector, using pattern sentences varying the position, ending, and agreement of the adjective. Display sentences word by word and discuss the expectations aroused by each word:

- 1. Servī onera in raedā ponunt.
- 2. Servī omnēs onera in raedā pönunt.
- Servî omnia onera in raedā pōnunt.
- 4. Servī onera magna in raedā pōnunt.
- 5. Servī magnī onera in raedā ponunt.
- 6. Servī magnī onera magna in magnā raedā ponunt.

## Language Activity Book

- 1. Activity 18b: this exercise highlights the fact that adjectives of the 3rd declension and adjectives of the 1st and 2nd declensions may be used with nouns of any of the three declensions. In completing the exercise, students will also realize quite graphically that the endings of adjectives will more often than not be different from the endings of the nouns with which they agree in gender, case, and number.
- 2. Activity 18e, no 5: the word precipitate, which can be a transitive or intransitive verb, an adjective, or a noun, has a variety of meanings in English, which will require separate study. Discuss briefly the changes from diphthongs in Latin to single vowels in English in cauda > coda (18e:1) and praecipitare > precipitate (18e:5).

Myth V pp. 141-2

#### MYTH V: LEGENDARY HEROES OF EARLY ROME

#### Illustration

Discuss with the class how the heroism of a single person saving a whole city is dear to mankind, and have students contribute examples from fairytales, history of any period, and Hollywood.

- 1. For Livy's accounts of these legends, see the following: for Horatius, II.X; for Mucius Scaevola, II.XII-XIII.5; Cloelia, II.XIII.6–11; Cincinnatus, III.XXVI.7–XXIX.7.
- 2. Project: have students read Livy's accounts (above and see below for Camillus and Fabricius), and have six students do impersonations of these characters.
- 3. The story of Mucius Scaevola serves as the Latin reading in Review IV, so students will come back to it then
- 4. Here are two additional stories of legendary Romans that may be used (Livy V.XXVII for Camillus and the summary of XIII for Fabricius):

Marcus Furius Camillus was acclaimed a second father of his country (pater patriae) for being both the conqueror of the Etruscan city of Veii and the aged dictator who led his people in the expulsion of the Gauls from Italy. Camillus was a fierce general, yet a straight-shooter who

put honor ahead of an easy victory. During the protracted siege of Falerii, a schoolteacher entered the Roman camp, bringing to Camillus the sons of the leading citizens of Falerii, whom he offered to the Roman general as hostages. Camillus refused such an advantage and gave the pupils sticks so that they could drive their teacher, bound in chains, back into the city. The people of Falerii were impressed by Camillus' proof that he did not consider that all is fair in war, and they surrendered to the Romans. Thus Camillus achieved victory by being just and honorable.

Gaius Fabricius Luscinus was another Roman who earned praise from an enemy of Rome. When Pyrrhus, the king of Epirus in Greece, invaded Italy, Fabricus was sent with a delegation that was to negotiate an exchange of prisoners. Pyrrhus was so impressed by Fabricius that he offered him a quarter of his kingdom if Fabricius would come over to his side. Fabricius declined the offer. A year later, when Fabricius was again sent to negotiate with Pyrrhus, the king's own doctor approached the

Roman secretly and offered to poison the king in exchange for a healthy bribe. Refusing such a treacherous proposal, Fabricius had the doctor sent back in chains to Pyrrhus, who supposedly remarked, "That is typical of Fabricius, whom it is more difficult to turn away from the path of honor than the sun from its own course in the sky."

## Illustration p. 143

#### Illustration

Included among the women represented in this work of art by an English artist are: Miriam, Rebecca, Semiramis, Penelope, Cleopatra, Cornelia, Phryne, Aspasia, Helen, Atalanta, Imogen and Boadicea (Boudicca). Have students find out what each of these women is famous for. Ask what message the artist is conveying about women in history and what the Romans' attitude would have been to an illustration like this.

# Capitulum XVIII Arrival At The Inn

Raeda in fossă haerēbat. Cornēlii per viam ībant ad caupōnam quae non procul aberat. Cornēlia, quae non iam lacrimābat, cum Eucleide ambulābat. Puerōs, quod praecurrēbant, identidem revocābat Cornēlius.

Aurēlia, quamquam in caupōnā pernoctāre adhūc nolēbat, lentē cum Cornēlio ībat.

Mox ad cauponam appropinquabant. Nēminem vidēbant; vocēs tamen hominum audiēbant.

Subitō duo canẽs e iānuā caupōnae se praecipitant et ferōciter lātrantēs Cornẽlios petunt. Statim fugit Sextus. Stat immõbilis Marcus. Aurẽlia perterrita exclāmat. Cornẽlius ipse nihil facit. Cornẽlia tamen non fugit sed ad canẽs manum extendit.

"Ecce, Marce!" inquit. "Hī canēs lātrant modo. Nūllum est perīculum. Ecce, Sexte! Caudās movent."

Eō ipsō tempore ad iānuam caupōnae appāruit homō obēsus quī canēs revocāvit.

"Salvēte, hospitēs!" inquit. "In cauponā meā pernoctāre vultis? Hīc multī cīvēs praeclārī pernoctāvērunt.

Olim hīc pernoctāvit etiam legātus prīncipis."

"Salvē, mī Apollodore!" interpellāvit Eucleidēs. "Quid agis?"

"Mehercule!" respondit caupō. "Nisi errō, meum amīcum Eucleidem agnōscō."

"Non erras," inquit Eucleides. "Laetus te video. Quod raeda dominī meī in fossā haeret immobilis, necesse est hīc in cauponā pernoctāre."

"Doleō," inquit caupō, "quod raeda est in fossā, sed gaudeō quod ad meam caupōnam nunc venītis.

Intrāte, intrāte, omnēs!"

Exercise 18b Please underline all adjectives and draw a line to the noun each modifies and then write the gender, number, and case above each and translate the sentence:
1. Omnēs viātōrēs ad caupōnās vesperī adveniēbant.
2. Apollodorus est dominus omnium servorum qui sunt in cauponā.
3. In omnī urbe magna aedifīcia sunt.
4. Aurēlia non est fēmina fortis, nam in cauponīs perīculosīs pernoctāre non vult.
5. Omnēs līberī erant laetī quod Syrus, raedārius bonus, raedam celerrimē agēbat.
6. Cornēlia laudat Marcum, puerum fortem, quī omnēs lupōs magnā in silvā repellit.
7. Puer fortis canes non timet.
8. Canēs manum puellae fortis olfaciunt.
9. Sextus omnēs arborēs ascendere vult.
10. Brevia itinera laetī saepe facimus.